

Looking Out For Your Legal Rights®

January–February 2017

Published by Legal Services of New Jersey

Volume 36, Number 1

2016 INCOME TAX ISSUE

Should I go to a tax preparer? *Page 1*

What if I am unable to file my tax return on time? *Page 2*

What does filing status mean? *Page 3*

What is the difference between an exemption and a deduction? *Page 4*

What is a tax credit? *Page 5*

What is the Earned Income Tax Credit? *Page 5*

Where can I get free tax help? *Page 5*

What are the tax penalties under the Affordable Care Act? *Page 6*

What is the Taxpayer Bill of Rights? *Page 7*

*Cuáles Son Sus
Derechos Legales*
La versión en
español la encontrará
al reverso.

Tax Preparation Issue

Information to Help You Prepare and File Your 2016 Federal Income Tax Return

THE DEADLINE to file your federal tax return for the 2016 tax year is April 18, 2017. If you fail to file a timely tax return or ask for an extension for time to file, you may have to pay penalties and interest. This issue of *Looking Out* will give you basic information about filing your taxes and answer some of the most common questions taxpayers ask.

Should I go to a tax preparer?

If your income was below \$54,000 in 2016, you likely qualify for free tax preparation assistance. There are several programs in New Jersey that will provide free services from a tax professional. One of these programs is the Volunteer Income Tax Assistance (VITA) program. Tax assistance programs are discussed later in this article.

If you do not qualify for free tax assistance and must pay someone to prepare your tax return, be careful. You are legally responsible for what is on your return, even if it wasn't prepared by you.

Do I have to file?

Whether you are required to file a tax return depends on your age, filing status, and gross income.

Continued on page 2

continued from page 1

The amount of taxable income you can receive before you are required to file a tax return is called a *filing threshold*. Use the table on page 3 to see if you are required to file a federal tax return.

Consider filing a return even if you do not have to!

Even if you do not make enough money to have to file a tax return, you should consider filing one. If you are working, but your income is low, you are probably eligible to get a refund of taxes



If you are unable to file by April 18, 2017, you may file for a six-month extension by completing IRS Form 4868.

that were withheld from your paycheck during the year. There are also other tax credits for which you might be eligible, such as the *Earned Income Tax Credit* (EITC). See page 5 for more information about EITC. A tax refund means that the IRS will return money to you. If you don't file a return, you won't get back money to which you are entitled.

What if I am unable to file my tax return on time?

If you are unable to file by April 18, 2017, you may file for a six-month extension by completing IRS Form 4868. This form may be found on the IRS website, www.irs.gov. Extension requests are automatically granted. Submitting this form gives you until October 16, 2017, to file. **Note!** This is only an extension of time to *file*, NOT the time to *pay*. You should still estimate your tax liability for 2016 and pay any amount due. If you do not have the money to pay what you owe, you should still file the request for the extension. You will avoid a late-filing penalty, and you may also reduce or

Looking Out For Your Legal Rights®

About Looking Out

Looking Out For Your Legal Rights is published 10 times a year by Legal Services of New Jersey. If you are a Legal Services client, you can pick up a copy at your local Legal Services office. You may also read *Looking Out* on our website at www.lsnjlaw.org.

Subscriptions

Subscriptions are \$20 a year. For more information, please email publications@lsnj.org.

Back Issues

View back issues at www.lsnjlaw.org.

Change of Address

If you are moving, please send us your new address and a copy of your *Looking Out* mailing label.

Comments

If you have any suggestions or comments about *Looking Out*, we would like to hear from you. Please send all correspondence to:

Editor, *Looking Out*
Legal Services of New Jersey
P.O. Box 1357
Edison, NJ 08818-1357
publications@lsnj.org

This newsletter is for general information only. If you have a legal problem, you should see a lawyer.

A portion of the cost of this publication was supported by funds provided by the IOLTA Fund of the Bar of New Jersey.

© 2017 Legal Services of New Jersey

Looking Out For Your Legal Rights is a federally registered trademark of Legal Services of New Jersey.

Table 1. 2016 Filing Requirements Chart for Most Taxpayers

| IF your filing status is ... | AND at the end of 2016 you were ... | THEN file a return if your gross income was at least ... |
|---|--|---|
| Single | under 65 | \$10,350 |
| | 65 or older | \$11,900 |
| Head of household | under 65 | \$13,350 |
| | 65 or older | \$14,900 |
| Married filing jointly | under 65 (both spouses) | \$20,700 |
| | 65 or older (one spouse) | \$21,950 |
| | 65 or older (both spouses) | \$23,200 |
| Married filing separately | any age | \$ 4,050 |
| Qualifying widow(er) with dependent child | under 65 | \$16,650 |
| | 65 or older | \$17,900 |

Note: If you were born before January 2, 1952, you are considered to be 65 or older at the end of 2016.

See www.irs.gov/publications/p501/ar02.html for more information.

eliminate interest and late-payment penalties.

What if I was supposed to file a return for previous years but did not?

If you were required to file a tax return for past years but failed to do so, you should still file your tax return for 2016. Just because you have not filed a return in previous years, this does not mean you cannot still file for the current year.

How do I find out the status of my tax refund!

The IRS website tool allows you to instantly check the status of your refund. Visit www.irs.gov and click on the "Where's My Refund?" link.

What does filing status mean?

Filing status is a term used by the IRS to determine your tax filing obligations,

standard deductions, and eligibility for certain credits and deductions. It is based mainly upon marital status and family situation. There are five types of filing status: Single, Married Filing Jointly, Married Filing Separately, Head of Household (HOH), and Qualifying Widow(er) with Dependent Child. Note that your marital status on the last day of the year determines your filing status for the entire year. You can choose Single filing status if you are divorced or legally separated according to state law. Head of Household generally applies to unmarried taxpayers. To qualify for HOH status, you must have paid more than half the cost of maintaining your household for yourself and a qualifying person. For more information about filing status, see IRS Publication 501: *Exemptions, Standard Deductions and Filing Information*, www.irs.gov/pub/irs-pdf/p501.pdf.

What is the difference between an exemption and a deduction?

An *exemption* is a fixed amount of money that the IRS determines should be excluded from being taxed. Each person in the household is eligible for an exemption. The exemption reduces the amount of overall income on which you are taxed. The exemption for 2016 is \$4,050.

Example:

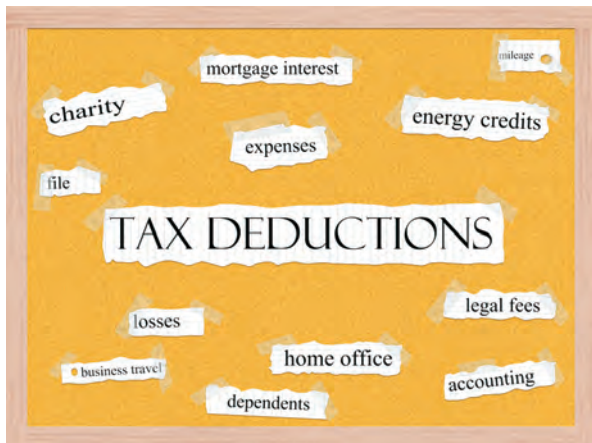
Drew is a single parent with one child. He earned \$24,000 in 2016. Drew can take a personal exemption of \$4,050 for himself and a dependent exemption of \$4,050 for his child. Therefore, he can take a total of \$8,100 in exemptions.

| | |
|-----------------|---|
| \$24,000 | Drew's Adjusted Gross Income |
| - 8,100 | Exemptions |
| <u>\$15,900</u> | Drew's Adjusted Gross Income, less exemptions |

As you can see by our example, Drew will only pay tax on \$15,900. This amount will be further reduced by other deductions and tax credits.

Deductions

You can also claim *deductions*, which are amounts subtracted from your tax-



able income. Generally, deductions are eligible expenses that taxpayers are allowed to report. You can choose whether to take a *standard* deduction or to *itemize* (list) your deductions. You should choose the option that is best for you. A standard deduction is a set, flat amount determined each year by the IRS. Each household can take one standard deduction. When you itemize your deductions, you specify item by item what was spent, such as mortgage interest, unreimbursed business expenses, medical expenses, state taxes, and charitable deductions. The dollar amount of your standard deduction depends on your filing status. The standard deduction chart on page 5 lists the dollar amount of the standard deduction for the 2016 tax year.

Remember, in the previous example, Drew's taxable income went from \$24,000 to \$15,900 when we subtracted his exemptions. Now let's adjust for deductions based upon the following facts:

Drew rents an apartment and does not have a lot of deductions, such as mortgage interest, property taxes, or unreimbursed business expenses, to itemize. He will take the standard deduction. Since he is a single parent who provides all the support for his daughter, his filing status is Head of Household. Based upon the table above, Drew can take a standard deduction of \$9,300.

| | |
|-----------------|------------------------------|
| \$24,000 | Drew's Adjusted Gross Income |
| - 8,100 | Exemptions |
| \$15,900 | |
| - 9,300 | Standard Deduction |
| <u>\$ 6,600</u> | Drew's Taxable Income |

Table 20-1. Standard Deduction Chart for Most People*

| If your filing status is ... | Your standard deduction is |
|---|----------------------------|
| Single or Married filing separately | \$ 6,300 |
| Married filing jointly or Qualifying widow(er) with dependant child | \$12,600 |
| Head of household | \$ 9,300 |

*Do not use this chart if you were born before January 2, 1952, or are blind, or if someone else can claim you (or your spouse if filing jointly) as a dependent. Use Table 20-2 or 20-3 instead, which you may find at <http://bit.ly/2kNkcsa>

What is a tax credit?

Unlike exemptions and deductions, which reduce the amount of income on which your tax is calculated, tax credits reduce the actual amount of your tax. There are several tax credits available for families, such as the Child Tax Credit, the Child and Dependent Care Credit, and the Earned Income Tax Credit.

Earned Income Tax Credit (EITC)

This is one of the most valuable credits because it is fully refundable. This means that you will get money back, even if you did not owe any tax. See the table on page 6. The amount of EITC depends upon income and family size. You must meet the following requirements in order to claim EITC:

- Your status cannot be Married Filing Separately.
- You must have a valid Social Security Number for you and your spouse (if filing a joint return) and any qualifying child.
- You must have earned income. Earned income means you are paid in wages, are self-employed, have farming income, or you receive disability retirement income.

For more information and to see if you qualify, go to www.irs.gov and use the *EITC Assistant*.

Where can I get free help filing my tax return?

If you are a low-income taxpayer, there are several resources to help you file your taxes for free.

IRS Free File Program. This program makes commercial tax preparation software available to low-income taxpayers at no cost. If you had less than \$64,000 in adjusted gross income in 2016, these programs will help you complete and return your tax return at no cost. Go to the IRS website, www.irs.gov, and click on the Free File link. Select the tax software that best suits your needs. Once you choose a preparer, you will leave the IRS website and be taken to the commercial preparer's site. Based upon your answers to income and family questions, a tax return will be prepared on your behalf and filed electronically. **Note:** This may not be an option for filing your state tax return, so you may want to consider one of

| 2016 EITC | | | |
|-----------------------------------|--|--|-------------------|
| | Maximum Income Single/Head of Household | Maximum Income Married Filing Jointly | Maximum Credit |
| No qualifying children | \$14,880 | \$20,430 | \$ 506 |
| With one qualifying child | \$39,296 | \$44,846 | \$3,373 |
| With two qualifying children | \$44,648 | \$50,198 | \$5,572 |
| With three qualifying children | \$47,955 | \$53,505 | \$6,269 |

the other in-person tax preparation options listed below.

Volunteer Income Tax Assistance (VITA) and Tax Counseling for the Elderly (TCE). The VITA program generally offers free tax preparation services to people with incomes below \$54,000. In addition, the TCE program offers free tax help for all taxpayers, particularly those who are 60 years of age and older, specializing in questions about pensions and retirement-related issues unique to seniors. VITA and TCE sites are staffed with volunteers trained to prepare returns and are located at libraries, senior centers, and other community centers. To find a VITA or TCE site near you, call 1-800-906-9887 or 211, or visit the IRS website at www.irs.gov.

These centers are now open in every county in New Jersey. You should contact the sites as soon as possible to find out how to make an appointment. As the April 18, 2017, deadline approaches, these sites become busy, and if you wait

too long you may not be able to get an appointment.

What are the tax penalties under the Affordable Care Act?

If you could afford it, but failed to purchase minimum coverage health insurance in 2016, you may have to pay a fine or penalty. This is called the *individual shared responsibility payment*. You will pay the fee when you file your federal tax return for the year that you didn't have health insurance. The fine is due for any month that you, your spouse, or your tax dependents failed to have minimum coverage health insurance.

What if I didn't purchase health insurance because I couldn't afford it?

If you could not afford to buy health insurance, you likely qualify for an exemption from the requirement to have insurance. This means that you are excused from the requirement to have health insurance and will not have to pay a fine or penalty. For more information and a list of the exemptions under the Affordable Care Act, go to www.healthcare.gov and click on **Get 2016 Exemptions**.

The *Taxpayer Bill of Rights* gives you fundamental rights when dealing with the IRS.

You have rights!


As a taxpayer, you have fundamental rights that you should be aware of when dealing with the IRS. The *Taxpayer Bill of Rights* includes the right to:

- Be informed
- Receive quality service
- Privacy
- Retain representation
- Pay no more than the correct amount of tax
- Confidentiality
- A fair and just tax system

The Taxpayer Bill of Rights is available on www.IRS.gov in English, Spanish, Chinese, Korean, Russian, and Vietnamese.

If you need tax help and cannot afford a lawyer, contact Legal Services of New Jersey's Low Income Taxpayer Clinic at 1-888-LSNJ-LAW (1-888-576-5529). You may also apply for help online at www.lsnjlawhotline.org.

Visit www.lsnjlaw.org for more tax information

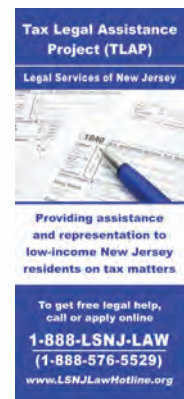
More tax information and a series of informational tax videos are available in English and Spanish on our website, www.lsnjlaw.org. 

By Marcia E. Suarez, Chief Counsel, and
Valerio A. Gonzalez, Paralegal,
Tax Legal Assistance Project, Legal Services of New Jersey

Free Help with a Federal Tax Matter Tax Legal Assistance Project (TLAP)

Legal Services of New Jersey's Tax Legal Assistance Project (TLAP) may be able to help you if you receive a letter or notice from the IRS challenging items on your tax return. TLAP may also help you with IRS collection matters. TLAP represents low-income people in legal disputes with the IRS. TLAP does not prepare tax returns. If you have a tax problem and want to see whether you are eligible for representation, call LSNJ-LAWSM, Legal Services of New Jersey's statewide, toll-free legal hotline, at 1-888-LSNJ-LAW (1-888-576-5529). Tell the person who answers the telephone that you have a tax problem. All potential clients are screened for eligibility, and representation is not guaranteed. You may also apply for help online at www.lsnjlawhotline.org.

The tax project is not part of the Internal Revenue Service or the United States Tax Court.



Cuáles Son Sus Derechos Legales

Enero–febrero 2017 Publicado por Los Servicios Legales de Nueva Jersey

Esta edición de *Cuáles son sus derechos legales* brinda información importante sobre cómo presentar su declaración de impuestos federales del 2016.

Cuáles Son Sus Derechos Legales, 2016 índice.
Página 9

*Looking Out
For Your Legal Rights*
Flip issue over for the
English edition of
*Looking Out for Your
Legal Rights*.

Edición dedicada a la preparación de impuestos

Información para la preparación y presentación de la declaración de impuestos federales del 2016

LA FECHA límite para declarar sus impuestos federales por el año fiscal 2016 es el 18 de abril de 2017. No presentar la declaración ni solicitar una extensión para presentarla, tal vez pueda causarle la imposición de sanciones e intereses que le costarán más dinero. Este artículo le ayudará a entender cómo presentar una declaración de impuestos y contestará algunas de las preguntas más comunes que hacen los contribuyentes.

continúa en la página 2

El boletín de educación jurídica para los habitantes de Nueva Jersey

continúa de la página 1

¿Debo ir a un preparador de impuestos?

Si en el 2016 sus ingresos fueron inferiores a los 54.000 dólares, es probable que pueda recibir asistencia gratuita para la preparación de los impuestos. En Nueva Jersey hay varios programas que le proporcionarán los servicios gratuitos de un profesional en el asunto tributario. Uno de estos es el Programa de Asistencia para la Preparación de la Declaración de impuestos por Voluntarios, VITA. Más adelante en este artículo, hablaremos sobre los programas de asistencia en asuntos de impuestos.

Si usted no puede recibir ayuda tributaria gratuita y le tiene que pagar a alguien para preparar su declaración de impuestos, tenga cuidado. Usted es legalmente responsable de todo lo que aparece en su declaración, aun si usted no fue quien la preparó.

¿Tengo que presentar una declaración?

El que usted tenga que presentar una declaración depende de su ingreso

bruto, el estado civil para efectos de la declaración y su edad. La cantidad de los ingresos imponibles que puede recibir antes de que se le exija presentar una declaración depende de su edad, estado civil e ingreso bruto. La cantidad de los ingresos imponibles que puede recibir antes de que se le exija presentar una declaración se conoce como el límite mínimo a declarar, en inglés como *filing threshold*. Puede utilizar la gráfica a continuación para ver si se le exige presentar una declaración de impuestos federales.

¡Incluso si usted no tiene que presentar una declaración, debería pensar en presentar una!

Incluso si usted no gana lo suficiente como para tener que presentar una declaración, debería pensar en presentar una. Si está trabajando, pero sus ingresos son bajos, usted tal vez tenga derecho a que le reembolsen los impuestos retenidos de su salario durante el año. También podría llenar los requisitos para recibir otros créditos tributarios existentes, por ejemplo el

Cuáles Son Sus Derechos Legales

Con respecto a *Looking Out*

Looking Out for Your Legal Rights® es publicada 10 veces al año por los Servicios Legales de Nueva Jersey. Si usted es un cliente de los Servicios Legales, puede obtener una copia en la oficina de Servicios Legales de su localidad. También puede leer *Looking Out* en nuestro sitio Web www.lsnj.org/espanol.

Suscripciones

La suscripción cuesta \$20 dólares por año.

Números atrasados

Puede ver números atrasados en www.lsnj.org/espanol.

Cambio de dirección

Si se muda, envíenos su nueva dirección y una copia de la etiqueta pegada al último ejemplar de *Looking Out*.

Comentarios

Si tiene alguna sugerencia o comentario con respecto a *Looking Out*, nos gustaría oírlo. Envíe toda correspondencia a:

Editor, *Looking Out*
Legal Services of New Jersey
P.O. Box 1357
Edison, NJ 08818-1357
publicaciones@lsnj.org

Este boletín de noticias es sólo una información general. Si tiene un problema jurídico, usted debería ver a un abogado.

Una parte del costo de esta publicación se cubrió con la ayuda proporcionada por el fondo IOLTA del colegio de abogados de Nueva Jersey.

| Cuadro 1—Gráfica de requisitos respecto a la presentación de impuestos del 2016 para la mayoría de los contribuyentes | | |
|--|---|--|
| Atención. Usted tiene que presentar una declaración, si su ingreso bruto fue por lo menos la cantidad que aparece en la última columna. | | |
| Si su estado civil para la presentación es ... | Y a fines del 2016 usted tenía ... | ENTONCES presente una declaración si su ingreso bruto en dólares fue por lo menos ... |
| Soltero | menos de 65 años | \$10.350 |
| | 65 años o más | \$11.900 |
| Jefe del hogar | menos de 65 años | \$13.350 |
| | 65 años o más | \$14.900 |
| Casado y con una declaración conjunta | menos de 65 años de edad (ambos cónyuges) | \$20.700 |
| | 65 años de edad o más (un cónyuge) | \$21.950 |
| | 65 años de edad o más (ambos cónyuges) | \$23.200 |
| Casado y con declaraciones separadas | cualquier edad | \$ 4.050 |
| Viudo(a) que llene los requisitos y tenga un hijo dependiente | menos de 65 años | \$16.650 |
| | 65 años o más | \$17.900 |
| Si nació antes del 2 de enero de 1952, se considera que a finales de 2016, tenía por lo menos 65 años o más. | | |

Para obtener más información, visite www.irs.gov/publications/p501/ar02.html.

Crédito Tributario por Ingreso Laboral (EITC). Para obtener más información sobre esto, vea el Crédito Tributario por Ingreso Laboral (EITC). Una devolución de impuestos se refiere a que el Servicio Recaudador de Impuestos (IRS) le va a devolver dinero. Si no presenta una declaración, no recibirá ningún dinero al que pueda tener derecho.

¿Cuándo tengo que presentarla?

La fecha límite para la presentación de declaraciones de impuestos de 2016 es el 18 de abril de 2017.

¿Qué pasa si no puedo presentar mi declaración de impuestos a tiempo?

Si no puede presentar la declaración para el 18 de abril de 2017, debe solicitar una extensión de seis meses llenando el formulario *IRS Form 4868* (PDF). Podrá encontrar este formulario en el sitio Web del IRS www.IRS.gov. Estas extensiones se aprueban automáticamente y la presentación de este formulario le dará un aplazamiento hasta el 16 de octubre de 2017. Sin embargo, tenga presente que se trata sólo de una extensión de la fecha de la presentación, NO de la fecha para pagar los impuestos que adeude. Aún con la

extensión, usted debería calcular el monto de su responsabilidad fiscal para el 2016 y pagar esa cantidad. Si usted no tiene dinero para pagar lo que debe, todavía debería presentar la solicitud de extensión o prórroga. Así evitará las multas por presentar tarde una declaración, de igual manera podría reducir o eliminar el pago de intereses y de multas por pagos morosos.

¿Qué sucede si, en años anteriores, tenía que haber presentado una declaración, pero no lo hice?

Si tenía que haber declarado durante los años anteriores pero no lo hizo, usted todavía debería presentar su declaración de impuestos por el 2016. El hecho de no haber presentado una declaración por los años anteriores, no le debe impedir la presentación de una por el año en curso.

¿Cómo puedo averiguar cuál es el estado de mi reembolso tributario?

El IRS tiene una herramienta en su página Web que le permite comprobar al instante el estado de su reembolso. Visite *¿Dónde está mi reembolso?* (del IRS.gov).



Si no puede presentar la declaración para el 18 de abril de 2017, debe solicitar una extensión de seis meses llenando el formulario *IRS Form 4868*.

¿Qué significa: el estado civil para efectos de la declaración?

El estado civil para efectos de la declaración es un término que el IRS utiliza para determinar los requisitos para la presentación de la declaración, las deducciones estándares y las condiciones para recibir ciertos créditos y deducciones. Principalmente tiene en cuenta su estado civil y la situación familiar. Hay cinco estados civiles para los efectos de la declaración: soltero, casado presentando una declaración conjunta, casado presentando declaraciones separadas, jefe de familia y viudo(a) calificado con un menor como dependiente. Tenga en cuenta que su estado civil durante el último día del año determina su estado civil para la presentación por el año entero. Puede escoger el estatus de soltero si está divorciado, o separado, de acuerdo a la ley estatal. Jefe de familia, por lo general, se aplica a los contribuyentes que son solteros. Para cumplir con los requisitos de este estado civil, usted tuvo que haber pagado más de la mitad del mantenimiento de su hogar incluyéndole a usted mismo y a una persona reuniendo los requisitos. Para obtener más información con respecto al estado civil para efectos de la declaración, vea la *Publicación 501 del IRS: Exenciones, deducción estándar e información acerca de la presentación de la declaración.* (PDF) (del IRS.gov).

¿Cuál es la diferencia entre una exención y una deducción?

Una exención es una cantidad fija en dólares que el servicio recaudador determina debe ser excluida (exenta) del pago de impuestos. Toda persona en

la familia tiene derecho a una exención. La exención reduce la cantidad global de los ingresos por los que se le cobra impuestos. La cantidad de la exención para el 2016 es de 4.050 dólares. Veamos cómo funciona esto:

Ejemplo:

Luis es un padre soltero que tiene una hija. En el 2016, se ganó 24.000 dólares. Luis puede solicitar una exención personal de 4.050 dólares para él y una exención dependiente de 4.050 dólares para su hija. Por lo tanto, puede reclamar la suma de 8.100 dólares en exenciones.

| | |
|----------------|--|
| \$24.000 | El ingreso bruto |
| <u>- 8.100</u> | Las exenciones |
| \$15.900 | El ingreso bruto ajustado de Luis menos las exenciones |

Como puede ver en nuestro ejemplo, Luis sólo pagará impuestos por 15.900 dólares. Esta cantidad disminuirá aún más debido a otras deducciones y créditos tributarios.

Las deducciones

Usted también puede reclamar deducciones, las cuales son cantidades que se restan de los ingresos sujetos al pago de impuestos. Las deducciones, en general, son gastos seleccionados que usted puede declarar. Puede escoger si solicita una deducción estándar o presenta una lista detallada de las deducciones. Usted debe escoger cuál de las dos le será de más beneficio. Una deducción estándar es una cantidad fija, determinada cada año por el IRS. Toda familia puede solicitar una deducción estándar. Usted detalla sus deducciones

enumerando de una forma específica los gastos, artículo por artículo, tal como el interés hipotecario, los gastos comerciales y médicos no reembolsados al igual que los impuestos estatales y las deducciones por contribuciones caritativas. La cantidad de su deducción estándar depende de su estado civil. La gráfica de la deducción estándar a continuación muestra la cantidad en dólares de la deducción estándar para el año fiscal 2016.

Utilizaremos nuestro ejemplo anterior para mostrar cómo funcionan las deducciones.

Recuerde, el ingreso de Luis sujeto a impuesto pasó de 24.000 a 15.900 dólares cuando se le restaron las exenciones. Ahora vamos a hacer ajustes en las deducciones en base a los siguientes hechos:

Luis alquila un apartamento y no tiene muchas deducciones para enumerar, tales como los intereses de la hipoteca, los impuestos a la propiedad o los gastos comerciales no reembolsados. Él utilizará la deducción estándar. Debido a que es un padre soltero, responsable de todo el mantenimiento de su hija, su estado civil para efectos de la declaración es jefe de familia. Basándonos en el cuadro anterior, vemos que Luis puede reclamar una deducción estándar de 9.300 dólares.

En nuestro ejemplo:

| | |
|----------------|--|
| \$24.000 | El ingreso bruto ajustado de Luis |
| <u>- 8.100</u> | Las exenciones |
| \$15.900 | |
| <u>- 9.300</u> | Deducción estándar |
| \$ 6.600 | El ingreso de Luis sujeto al pago de impuestos |

| Cuadro 20-1. La gráfica de la deducción estándar para la mayoría de las personas* | |
|--|---------------------------------|
| Si su estado civil para efectos de la declaración es ... | Su deducción estándar es |
| Soltero o casado con declaraciones separadas | \$ 6.300 |
| Casado, con una declaración conjunta o viudo(a), con un menor dependiente | \$12.600 |
| Jefe de hogar | \$ 9.250 |

*No utilice esta gráfica si nació antes del 2 de enero de 1952, es ciego, o si otra persona le puede reclamar (o su cónyuge si declara conjuntamente) como dependiente. Utilice el cuadro 20-2 o 20-3, que está en: <http://bit.ly/2kNkcsa>

¿Qué es un crédito tributario?

A diferencia de las exenciones y las deducciones que reducen la cantidad de los ingresos en los que se calculan los impuestos que tendrá que pagar, los créditos tributarios le reducen el monto mismo de los impuestos. Las familias tienen varios créditos tributarios disponibles, tales como el crédito tributario por tener hijos y por el cuidado del dependiente y el crédito tributario por ingreso laboral.

El Crédito Tributario por Ingreso Laboral (EITC)

Este es uno de los créditos fiscales más valiosos porque es completamente



EITC es uno de los créditos fiscales más valiosos porque es completamente reembolsable, lo cual significa que incluso si no debía impuestos, usted recibirá una devolución en dinero.

reembolsable, lo cual significa que incluso si no debía impuestos, usted recibirá una devolución en dinero. Vea la siguiente lista. La cantidad de este crédito, EITC, depende del ingreso y el número de personas en la familia. A fin de reclamarlo, usted tiene que cumplir con los siguientes requisitos:

- Su estado civil para efectos de la declaración no puede ser de casado declarando por separado.
- Usted, su cónyuge (si va a presentar una declaración conjunta) y cualquier menor inscrito, tienen que tener un Número de Seguro Social válido.
- Usted tiene que haber devengado ingresos. Usted devenga ingresos si le pagan un salario, trabaja por cuenta propia, tiene ingresos provenientes de la agricultura, o si recibe ingresos por discapacidad.

Para obtener más información y ver si cumple con los requisitos, visite el sitio Web *el asistente EITC* (del *IRS.gov*).

¿Dónde puedo conseguir ayuda para preparar mi declaración de impuestos?

Si es un contribuyente que tiene bajos ingresos, existen varios lugares

| El crédito tributario por ingreso laboral del 2016 (EITC) | | | |
|--|---|---|----------------------------------|
| | Ingreso máximo Soltero/Jefe de hogar | Ingreso máximo Casado con una declaración conjunta | Crédito máximo en dólares |
| Sin ningún hijo calificado | \$14.880 | \$20.430 | \$ 506 |
| Con un hijo calificado | \$39.296 | \$44.846 | \$3.373 |
| Con dos hijos calificados | \$44.648 | \$50.198 | \$5.572 |
| Con tres hijos calificados | \$47.955 | \$53.505 | \$6.269 |

donde puede obtener ayuda gratuita con la presentación de sus impuestos.

El programa para la declaración electrónica gratuita *Free File* del IRS es un programa el cual pone al servicio de los contribuyentes que tienen bajos ingresos un software comercial para la preparación gratuita de sus impuestos. Si su ingreso bruto ajustado en el 2016 fue menos de 64.00 dólares, estos programas le ayudarán a completar y presentar su declaración de impuestos de una manera gratuita. Vaya a *Free File* (del **IRS.gov**). Tendrá que seleccionar el software que más le convenga. Una vez que haya escogido un preparador, saldrá del sitio del IRS e ingresará en el sitio del preparador comercial. Teniéndose en cuenta sus respuestas a preguntas sobre los ingresos suyos y de sus familiares, se redactará una declaración en su nombre y se enviará electrónicamente. **Nota:** Tal vez esta no sea una opción para presentar su declaración de impuestos estatales, así que quizá sea mejor considerar una de las opciones para la preparación en

persona, que se mencionan a continuación.

El Programa de Asistencia para la Preparación de la Declaración de Impuestos por Voluntarios (VITA) y la Asesoría Tributaria para Personas Mayores (TCE). El Programa VITA normalmente ofrece servicios para la preparación gratuita de impuestos a las personas con ingresos por debajo de los 54.000 dólares. Además, el programa TCE ofrece ayuda gratuita para la preparación de los impuestos a todo contribuyente, en particular a aquellos que tienen 60 años o más de edad, y se especializa en asuntos de la pensión y jubilación de las personas de la tercera edad. Los centros de los programas VITA y TCE son manejados por voluntarios que han sido capacitados para la preparación de impuestos y están instalados en bibliotecas, centros para personas de la tercera edad, y otros centros comunitarios. Para encontrar el programa VITA o TCE más cercano, llame al 1-800-906-9887 o 211, o visite Voluntarios

proveen ayuda gratuita con la preparación de su declaración de impuestos (del *IRS.gov*).

Actualmente estos centros están en funcionamiento en todos los condados de Nueva Jersey. Debe ponerse en contacto con los sitios tan pronto como le sea posible para averiguar cómo puede hacer una cita. Debido a que la fecha límite, el 18 de abril de 2017, se aproxima, estos sitios se llenan, y usted tal vez no pueda conseguir una cita.

¿Cuáles son las sanciones fiscales de acuerdo a la Ley de Cuidado de Salud Asequible?

Si en 2016 se podía costear un seguro médico esencial, pero no lo compró, tal vez tenga que pagar una multa o sanción. Esto se llama el Pago de la Responsabilidad Compartida para Individuos. Al presentar su declaración de impuestos por el año que usted no tuvo un seguro médico, tendrá que pagar una multa que se cobra por cualquier mes que usted, su cónyuge o sus dependientes fiscales no hayan tenido una cobertura mínima de seguro.

¿Qué pasa si no compré un seguro médico porque no me lo podía costear?

Si usted no puede costearse un seguro médico, es probable que llene los requisitos para la exención de la

obligación de tener un seguro. Esto significa que usted es exento de la obligación de tener un seguro y no tendrá que pagar una multa o sanción. Para obtener más información y una lista de las excepciones de acuerdo a la Ley de Cuidado de Salud Asequible, visite *Exenciones de Cobertura Médica, Formularios y Cómo Solicitar*(del *HealthCare.gov*).

¡Usted tiene derechos!

Como contribuyente, usted tiene derechos fundamentales que debe conocer al tratar con el IRS. Estos se conocen como la Carta de Derechos del Contribuyente. Incluyen:

- El derecho de estar informado
- El derecho de recibir servicio de calidad
- El derecho de privacidad
- El derecho de contratar a un representante

Para obtener una lista completa, consulte la *Carta de Derechos del Contribuyente* (del *IRS.gov*).

Si usted necesita ayuda respecto a los impuestos y no puede costearse un abogado, comuníquese con el consultorio tributario de LSNJ para los contribuyentes con bajos ingresos en el 1-888-LSNJ-LAW (1-888-576-5529). □


Escrito por Marcia Suárez, abogada principal del proyecto de LSNJ para la asistencia jurídica al contribuyente. Este artículo fue traducido del inglés por Al Moreno, coordinador del servicio lingüístico en LSNJ.

Cuáles Son Sus Derechos Legales, 2016 índice

| | | |
|----------|--|---------------|
| C | Cómo hacer una investigación jurídica | Noviembre |
| D | 18 delitos catalogados como violencia doméstica | Octubre |
| E | “La conveniencia del nuevo empleo” en las solicitudes del seguro por desempleo . . | Junio |
| I | Edición dedicada a la preparación de impuestos, 2015 | Enero-febrero |
| | ¿Cuál es la fecha límite para presentar la declaración de impuestos federales? | |
| | ¿Qué pasa si no puedo presentar mi declaración de impuestos a tiempo? | |
| | ¿Qué significa, el estado civil para efectos de la declaración? | |
| | ¿Cuál es la diferencia entre una exención y una deducción? | |
| | ¿Qué es el crédito tributario por el ingreso devengado? | |
| | ¿Dónde puedo conseguir ayuda tributaria gratuita? | |
| | ¿Cuáles son las sanciones fiscales de acuerdo a la Ley de Cuidado de Salud Asequible? | |
| | ¿Qué es la Declaración de Derechos de los Contribuyentes? | |
| L | La Corte Suprema de Nueva Jersey prohíbe la requisa de un automóvil en una situación donde se ha obtenido el consentimiento del conductor | Diciembre |
| | La votación en Nueva Jersey | Septiembre |
| | <i>Cuáles Son Sus Derechos Legales, 2015 índice</i> | Marzo |
| | Los derechos de los estudiantes desamparados o sin vivienda. | Julio-Agosto |
| S | SNAS—Una forma sencilla de obtener beneficios mediante un proceso sencillo . . . | Mayo |

Asistencia gratuita con un asunto tributario federal

El Programa de los Servicios Legales de Nueva Jersey para la Asistencia Jurídica al Contribuyente (TLAP)



El Programa de asistencia jurídica al contribuyente (TLAP) manejado por los Servicios Legales de Nueva Jersey le puede ayudar en caso que reciba una carta o notificación del IRS que cuestione algún punto de la declaración de impuestos. El TLAP también puede ayudarlo con la cobranza hecha por el IRS. El proyecto brinda representación a personas con bajos ingresos que tengan disputas con el IRS. El programa no asiste en la preparación de la declaración de impuestos. Si tiene algún problema con los impuestos y quiere saber si cumple con los requisitos para recibir representación legal, llame a LSNJ-LAWSM, la línea directa gratuita de asistencia jurídica de los Servicios Legales de Nueva Jersey para todo el estado, al 1-888-LSNJ-LAW (1-888-576-5529). Dígame a la persona que conteste el teléfono que usted tiene un problema fiscal. A todos los posibles clientes se les hace una entrevista para determinar si llenan los requisitos pero no garantizamos una representación para todos los solicitantes.